

Lancer, Galant, Starion?



Vajon mi dönti el, hogy egy-egy autótípusnak milyen nevet adnak? A mérete, formája, pozitív tulajdonsága? Következésképpen összeállításból megtudhatod, hogy honnan erednek, illetve mit jelentenek a Mitsubishi autók eddig alkalmazott típusneve.

ADVENTURE

Angol szó, jelentése kaland

AIRTREK

E fantáziánévet az angol „air” (levegő) és „trek” (utazás) szavakból alkották. Az elnevezés a járműkvalitására utal: „kaland csomagjának” köszönhetően az utazás alatt a szabadság élményét nyújtja, azaz „szabad, mint a madár”. (Európában Outlander)

ASPIRE

Angol szó. Jelentése: vágyakozik valami után.

ATTRAGE

Az angol „attractive” és „mirage” szavak összegyűrésével alkották a nevet. A Fülöp-szigeteki piacon viszont Mirage G4-ként (G4 Concept-ként látott el szőr napvilágot) forgalmazzák. Állítólag azért, mert a filippinó nyelvben negatív jelentéssel bír, jelen esetben „menj visszafelé”.

BRAVO

Olasz eredetű szó, amely csodálatot fejez ki, de gratulációt is jelent.

CANTER

Az angol szó jelentése: könnyű vágta. Tehát egy olyan iramú galopp, amelyet a ló hosszú távolságon keresztül fenn tud tartani.

CARISMA

Érdekes, hogy ennek a modellnek több lehetséges eredetére is bukkantunk az egyes évkönyvekben. Ki tudja, hogy mi változott az évek során? Az egyik magyarázat szerint az angol „car” (autó) és a görög „kharisma” (isten ajándék) szavak kombinációjából alkották.

A második változat szerint az angol „charisma” (személyes vonzer) és a görög „kharisma” szavakból származik. Tehát a Carisma szinte már isteni adottságokkal felruházott és mágikus vonzerrel rendelkező autó.

CEDIA

(Teljes nevén Lancer Cedia). A mozaikszót az angol CEntury (évszázad) és DIAMond (gyémánt) szavak felhasználásával alkották.

CHALLENGER

Az angol szó kihívásra buzdít

CHARIOT

(Európában Space Wagon). A francia szó jelentése harci szekér. Az ókori görögöknél és a Római Birodalomban volt használatos. Ez az autó olyan, mint egy öreg harcos: büszke, és végtelen energiataralékkal rendelkezik.

COLT

Azt hiszem, hogy ezt mindenki kapásból rávágja: forgótáras pisztoly! De mégsem: ezúttal csikót jelent.

CONCEPT „CX”

Nevében a „C” a kompakt, az „X” a terepjáró képességre utal.

CONCEPT-ZT

Nevében a „Z”, mint az ábécé utolsó bet je azt jelenti, hogy ez az utolsó változat (a sorozatgyártásra kerülés el tt). A mellé ragasztott „T” a „tourer”-b l származtatva a túraautó jellegre utal. (Galant tanulmány).

CORDIA

Nevét állítólag a „Cordorite” nev csillogó ásvány és a „Diamond” (gyémánt) szavakból alkották.

D:5

A kisbusz „D” bet je a Delica modellre utal. Az „5-ös” szám a sorrendben ötödik generációt vetíti elének (Az ötödik generációs Delica tanulmányautója volt).

DELICA

Az angol „DELivery” (szállító) és „Car” (autó) szavakból alkották.

DIAMANTE

Spanyol eredet , és a cég „három gyémánt” védjegyére utal. A „csiszolt gyémánt” csillogása a ragyogó kilátásokat fejezi ki.

DIGNITY

Az angol szó jelentése kit n ség, magabiztosság. Ecseteli a luxusmodell páratlan nagyszer ségét és méltóságteljességét.

DINGO

A „Bingo” szóból származik, amely szerencsést is jelent. Jelen esetben a „B”-t a „D” helyettesíti utalásképpen a Mitsubishi „diamond” logójára.

DION

A bor és a szerencse görög istenének, a „DIONysus” nevéb l származik.

ECLIPSE

Ha fellapozzuk az angol szótárt, akkor láthatjuk, hogy ez a szó igen negatív jelentéssel bír. Úgymint elhomályosulás, elsötétülés. De ne aggódjunk, nem innen eredeztet a spotautó elnevezése. Egy legy zhetetlennek mondott 18. századi angol versenyló nevét örökölte, amely összesen 26 alkalommal aratott gy zelmet.

eK-WAGON

A japán „e” (kiváló) és „keiken” (élmény) szavakból alkotott név. Végeredményben egy kellemes japán kisautót jelent.

EMERAUDE

Francia eredetű szó, amely smaragdot jelent.

ENDEAVOUR

Angol szó, amelynek jelentése: törekvés, igyekezet, erőfeszítés. Az elnevezés megidézi a kihívás fogalmát, amely a kalandban és az utazásban testesül meg, emellett a fejlődésre is utal.

ESR

(Tanulmányautó 1993-ban) Betű szó, amely az angol Ecological Science Research szavak kezdő betűiből áll össze. Egy ökológiai tudományos kutatást jelent, mely egy környezetbarát hibrid koncepcióautó formájában valósult meg.

EZ-MIEV

Nevének első fele az angol „Easy” szóból származik, mely belső térének könnyed átalakíthatóságát kívánja kihangsúlyozni. A második tagot a „Mitsubishi In-wheel Electric Vehicle” angol szavak kezdő betűit összeolvasva kapjuk meg. Jelentése: a Mitsubishi kerekekbe integrált elektromos (tanulmány) járműve.

FCV

Fuel Cell Vehicle. Azaz üzemanyag-cellás jármű. (Grandisba épített rendszer 2003-ból).

FREECA

Az angol „free” (szabad) és a „car” (autó) szavakból alkották. Jelentése korlátok nélküli.

FTO

A Fresh Touring Origination angol szavak kezdő betűit kell összeolvasnunk. Jelentése: erő, túrázó, eredeti. Azaz ez a túramodellből velkedik frissességben fiatalosságban és eredetiségben.

FUSO

A szó egy Japánban használt kínai mondatra utal: „Az a hely, ahol a nap felkel a Keleti-tengeren”.

GALANT

A francia „GALLan” (hősies, lovagias) és „valiANT” (bátor, vitéz) szavak lettek a névben elrejtve.

GALANT FORTIS

A latin eredetű Fortis szó jelentése: állhatatos, energikus. (lényegében a Japánban árult Lancer)

GAUS

(Tanulmányautó 1995-ben) Az angol Global Adventure Utility System szavak kezdő betűinek összeolvasásából kapta a nevét. Jelentése szerint világméretű kalandra alkalmas rendszer.

GRANDIS

A francia „grandiose” szóból alkották. Latin eredetű szó, amely nagyméretűt jelent. Az elnevezés átalakíthatóságra és fejlődésre utal.

GTO

Az olasz Gran Turismo Omologata (Nagy méretű, túrázó, jóváhagyott) szavak kezdő betűiből áll össze.

HSR

(Tanulmányautó 1987-ben) A betű szó az angol High Speed Research szavakat rejti magában. Jelentése: gyorsított kutatás.

HSR-II

(Tanulmányautó 1989-ben) Az angol High Sophisticated Research szavak kezdő betűiből áll össze. Jelentése: igen kifinomult kutatás

HSR-III

(Tanulmányautó 1991-ben) Az angol Human Science Research szavak kezd bet i. Jelentése: ember (központú) tudományos kutatás.

HSR-IV

(Tanulmányautó 1993-ban) Az angol Human Science Research. Ugyanaz, mint a HSR-III.

HSR-V

(Tanulmányautó 1995-ben) Az angol Harmonic Science Research szavak kezd bet i összeolvasva. Jelentése: harmonikus tudományos kutatás.

HSR VI

(Tanulmányautó 1997-ben) Az angol Highly Sophisticated (transport) Research szavak kezd bet i összeolvasva. Jelentése: magasan kifinomult kutatás.

I

Neve az angol „innovation” (újítás) szóból ered. Pontosabban egy új szellemben megalkotott elektromos kisautóról beszélünk.

KUDA

Indonéz eredet . Jelentése z, szarvas.

LANCER

Jelentése lándzsás. A lovassági ezred katonája lándzsával (lance) volt felfegyverezve.

LEGNUM

A latin „regnum”-ból származik, amely királyt jelent. Egyben megtestesíti a királyi hatalmat és rangot is (Galant Wagon Japánban).

LIBERO

Az olasz eredet szó kifejezi a modell sokoldalú tulajdonságait (Lancer Wagon Japánban).

MAGNA

A latin „magnus” szóból ered. Jelentése: nagy, nagyszer , magasabb rangú.

MAIA

Mini Advanced & Ideal Archetype angol szavak kezd bet inek összeolvasásával kapjuk meg a nevét. 1993-ban bemutatott kisméret fejlett és ideális alaptípust (tanulmányautót) jelöl.

MAUS

Mini Active Urban System angol szavak kezd bet it kell összeolvasnunk. Tehát ez egy kisméret aktív városi rendszer, azaz egy kétülékes városi mini autó.

MEEV-II

Mitsubishi Eco Electrical Vehicle angol szavak kezd bet it összeolvasva megtudjuk: A 2000-ben bemutatott gazdaságos elektromos járm r l van szó.

MINICA

A „minicar” (kisautó) szóból származik.

MINICAB

A „mini” és „cabin” szavak alapján egy mini taxi. Valójában egy „könny vezet fülkés teherhordó”.

MIRAGE

Az angol (eredetileg francia) „mirage” jelentése: délibáb, káprázat.

MONTERO

Jelentése hegyi vadász. (Pajero Argentínában)

OUTLANDER

Az angol „outland” (földön kívüli) szó felidézi a távoli, ismeretlen tájra utazó érzéseit és kalandra vágyódását.

PAJERO

Nevét Argentína déli területein és a Patagóniai fennsíkon lakó hegyi macskáról (Gato Pajero) kapta. Az állat a régebbi Pajero-k emblémájában is megtalálható.

PAJERO iO

Az olasz „i”, azaz az én Pajero-m.

PAJERO MINI

Mini, azaz a nagy Pajero kicsiben. Az összes tulajdonsága megegyezik a „nagy testvérrel), azaz: könnyen kezelhető, kiváló manőverező képesség, kompakt és igen gazdaságos modell.

PAJERO PININ

Az alkotó olasz PININFARINA formatervező stúdió nevére hívja fel a figyelmet

PISTACHIO

Az angol szó jelentése pisztácia.

PROUDIA

Az angol „proud” (pompás, remek, büszke) és a Mitsubishi „diamond” (gyémánt) szavakból alkotott név.

RVR

Recreational Vehicle Runner, mely az angolban szabadidős autót jelent.

SAPPORO

Japán nagyvárosáról kapta nevét.

SERO

Nevét az angol „SEcret ROom” (titokzatos beltér) szavak felhasználásával alkották. Ezzel a típussal a külső méretéhez képesti tágas belső terét kívánták kihangsúlyozni.

SHOGUN

Japán fővezért, hadúrta jelent. Nagy-Britanniában hívják így a Pajero-t.

SPACE GEAR

Az elnevezés tágas térre utal, amely a szabadidős és sport felszerelések szállítására alkalmas.

SPACE WAGON

Tágas belső térrel rendelkező kombit jelent.

SPORTS GEAR

Ideális nagyméretű szabadidős autót testesít meg. Sportos felszereltségével akár tengerpartra, kempingbe vagy éppen síelni is mehetünk vele.

STARION

A 80-as évek legendás sportkocsija nevének eredetére két változat ismert. Az egyik magyarázat szerint az angol „stallion” (cs d r, apamén) szóból származik. Egy elhallás következtében, mivel a japán nyelvben nincs „l” hang, ezért ehelyett „r”-rel ejtették ki a szót. És így is maradt. Az Egyesület Államok marketingesei is ehhez a változathoz ragaszkodtak. Nem véletlenül, mivel a Ford Mustang riválisaként kívánták piacra dobni. Egy másik forrás szerint az angol „Star of Orion” (Orion csillagkép) bet inek felhasználásával született meg a név.

STRADA

Ejtsd: sztráda. Az olasz szó jelentése: út vagy utca.

TREDIA

Nevét az angol „Three” (három) és „Diamond” (gyémánt) szavakból alkották. (Négyajtós limuzin 1982-1990 között)

TECHNAS

Az Angol TECHnologically Advanced Suv szótöredék és bet k összeolvasásával kapjuk meg nevét. Jelentése szerint technológiailag fejlett szabadid (tanulmány) autó.

TETRA

Az angol kifejezések kezd bet inek felhasználásával kapjuk meg e tanulmány autó pontos leírását is egyben:

Throughbred styling: átüt stílus;

Ergonomic multi-function interior: ergonómikus többfunkciós bels ;

Technologically advanced sporty performance: technológiailag fejlett sportos kivitel;

Realised Impact Safety Evolution (Rise): megvalósított fejlett biztonságos ütközés;

All-round information system: teljeskör információs rendszer.

TOPPO BJ

Az angol „top” (tet) és a japán „noppo” (magas) szavakból alkották. BJ= Big Joy (nagy élvezet)

TOWNBOX

Az angol town (város) és box (doboz) szavakból alkották nevét. Jelentése szerint városi használatra ajánlott tágas raktérrel rendelkező jármű.

ZAUS

Zooming Adventure Utility Sports szavak kezd bet ib l adódik a neve. Ez a tanulmányautó egy kalandra teremtett sportos terepjárót testesít meg.

380

Nevét a V6-os 3.8 literes motorjáról kapta (A Galant m szaki alapjaira épült négyajtós limuzin Ausztráliában)

FORRÁS Mitsubishi Motors Annual Report évkönyvek és egyéb sajtóanyagok, Google.

SZÖVEG Gabo